



Information til skriftlige censorer

Engelsk A hhx

Engelsk B særligt gymnasialt fag til merkantile eux-forløb

STUK - Gymnasiekontoret, maj 2023

Kære censor

Onsdag d.17/5 afvikles skriftlig eksamen for engelsk A på hhx og engelsk B på eux (m) som særligt gymnasialt fag.

Som censor bedes du læse dette brev grundigt, inden besvarelserne rettes.

Proceduren for votering på censormødet vil igen i år foregå virtuelt. I har i den forbindelse modtaget særskilt information herom i jeres beskikkelses- og allokeringsbrev. Sidstnævnte blev sendt ud d.4/5, hvor de praktiske omstændigheder vedrørende den nye mødeplatform og censormødet uddybes.

Vigtigt! Vær opmærksom på, at den obligatoriske forcensur skal indleveres **SENEST** mandag d.5 juni kl.12. Det er udelukkende de opgaver, hvor I er 1.censor, der skal indberettes, hvorfor disse skal prioriteres op til denne dato.

God rettelyst.

Med venlig hilsen

Jonas Rasmussen
Fagkonsulent i engelsk, hhx/htx/eux

Jonas.Rasmussen@stukovm.dk | Telefon: 20 34 36 17

Indholdsfortegnelse

1. Virtuelt censormøde	3
2. Allokering af opgaver	3
2.1. Allokeringsbrevet	3
3. Håndtering af opgavebesvarelser	3
3.1. Digitale besvarelser på Netprøver.dk.....	3
4. Bedømmelse af opgavebesvarelser	4
4.1 Retteark og den digitale bedømmelse	4
4.2 Kontakt mellem censorer	4
4.3 Ved mistanke om snyd/plagiat	4
4.4 Votering på censormødet.....	4
4.5 Voteringsprocedure	5
4.6 Bedømmeskriterier	5
5. Paradigmatiske bedømmelser	6
5.1 Bedømmelse af opgavebesvarelser - HHX engelsk A.....	6
5.2 Bedømmelse af opgavebesvarelser - EUX engelsk B	6
6. Obligatorisk evaluering af årets prøvesæt	7
6.1 Indberetning af forcensur - hhx engelsk A.....	7
6.2 Indberetning af forcensur - eux engelsk B som særligt gymnasialt fag.....	8
7. Indtastning af karakterer på censormødet.....	8
8. Bekendtgørelser	8
9. Klager over bedømmelsen	9

1. Virtuelt censormøde

Censormødet gennemføres virtuelt og finder sted tirsdag den 13. juni 2023 fra kl.9 for engelsk på hhx og eux (m). Alt praktisk information herom har I modtaget direkte fra eksamenskontoret via jeres allokeringerbrev samt fra mailadressen noreply@virtualhive.dk.

I år fordeler antallet af eksaminander sig således:

- Hhx: 8999
- Eux (m): 1224

I alt 10223 elever

Anden relevant information om afvikling af skriftlig eksamen findes derudover på [BUVM - Censur - 2023](#), hvor I også finder dette censorbrev og retteskabeloner til skriftlig eksamen – alt sammen tilgængeligt, når eksamen er afviklet.

På formødet d.13/6 orienteres der om evt. særlige forhold, der skal tages hensyn til i voteringen baseret på jeres forcenur af årets prøvesæt. Fagkonsulentens indledende oplæg består af en video, som streames for censorerne, inden voteringen påbegyndes.

Fagkonsulentens oplæg er obligatorisk at orientere sig i.

2. Allokering af opgaver

2.1. Allokeringsbrevet

Alle censorer modtager opgavebesvarelser digitalt i Netprøver.dk.

Det er en god idé hurtigt at kontrollere, at du har modtaget besvarelser fra alle de prøvehold, der står anført i allokeringerbrevet fra ministeriet.

Opgavebesvarelser for hhx niveau A og eux (m) niveau B (særligt gymnasialt fag) rettes af det samme censorkorps.

Det fremgår af dit allokeringerbrev, hvilke prøvesæt og niveauer, du skal rette.

Allokeringen ligger fast ved udsendelse til censorerne og kan ikke laves om!

3. Håndtering af opgavebesvarelser

3.1. Digitale besvarelser på Netprøver.dk

Du bliver automatisk oprettet som bedømmer (censor) i Netprøver.dk af ministeriet og kan efter prøven se og downloade samtlige besvarelser. ***Regn med fuld tilgængelighed dagen efter afsluttet prøvebegivenhed.***

Det er en god ide at orientere sig på ministeriets hjemmeside på [Om censur | Børne- og Undervisningsministeriet \(uvm.dk\)](#) og ligeledes [Brugervejledninger til Netprøver.dk | Børne- og Undervisningsministeriet \(uvm.dk\)](#) samt [Information til censorer | Børne- og Undervisningsministeriet \(uvm.dk\)](#), hvori der fremgår en FAQ om Netprøver.

Institution	NEM ID	UNI+Login
Campus Vejle	NEM ID	UNI+Login
GELF - Center for erhv.rettede udd. Lolland-Falst	NEM ID	UNI+Login
Christianshavns Gymnasium	NEM ID	UNI+Login
CPH WEST, Uddannelsescenter København Vest	NEM ID	UNI+Login
Det Frie Gymnasium	NEM ID	UNI+Login
Deutsches Gymnasium Für Nordschleswig	NEM ID	UNI+Login
Egedal Gymnasium & HF	NEM ID	UNI+Login
Egå Gymnasium	NEM ID	UNI+Login
Erhvervsskolen Nordsjælland	NEM ID	UNI+Login

4. Bedømmelse af opgavebesvarelser

4.1 Retteark og den digitale bedømmelse

Det tilrådes, at du noterer og opbevarer noter til brug ved voteringen særskilt på de vejledende retteark, som du finder på [Censorbreve - 2023](#) fra og med 17/5 om eftermiddagen, når eksamen er afviklet.

Forrige år blev der desuden indlagt en ny procedure ift. karakterafgivning, hvor det skal angives i Netprøver, hvilken opgave eleven har valgt på A-niveau. Dette har hidtil ligget i forcensuren, men angives nu også ved endelig indtastning af karakterer, så statistikken målrettes.

4.2 Kontakt mellem censorer

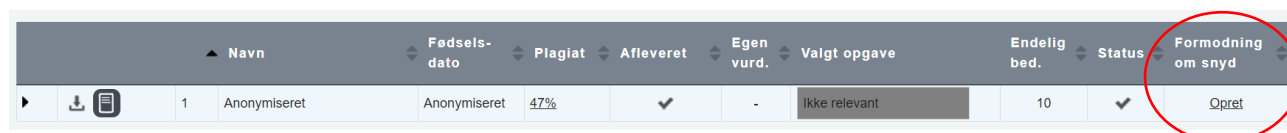
Kontoret for Prøver, Eksamen og Test (PET) understreger, at der ikke skal være kontakt mellem censorer om bedømmelser, snydeformodninger mv. inden censormødet, heller ikke i Facebook-grupper o. lign. om prøvesæt/ bedømmelse af besvarelser, som jeg også orienterede om i seneste nyhedsbrev. Censorerne må altså ikke sætte opgaver/ besvarelser fra de skriftlige prøver under drøftelse, inden de giver karakterer på selve censormødet. En forudgående drøftelse vil kunne komme til at indgå som et led i bedømmelsesprocessen, og det må den ikke.

En censor har således **tavshedspligt** jf. *Bekendtgørelse om prøver og eksamen* § 27, stk. 2. Bemærk også, at det *udelukkende* er på censormødet d. 13. juni, at alle afgørelser vedr. bedømmelse og evt. formodning om snyd finder sted.

4.3 Ved mistanke om snyd/plagiat

På censordagen indskrives alle karakterer i Netprøver.dk, hvorfor censorerne skal være opmærksomme på, at der altid skal gives en bedømmelse af afleverede opgavebesvarelser. Ved mistanke om snyd, skal der afgives retvisende karakter ud det faglige niveau i besvarelsen, og ud fra antagelsen, at der ikke er snyd/plagiat i opgaven. Karakteren kan så efterfølgende bortfalde, hvis der fx er tale om en snydesag. Husk i den forbindelse at udfylde de elektroniske blanketter med snydeformodninger i Netprøver.dk med tilstrækkeligt mange detaljer til, at institutionerne kan behandle formodningen efterfølgende¹.

Til orientering skal snydeblanketten i netprøver.dk godkendes af begge censorer, før den kan ses af institutionens eksamensansvarlige.



Navn	Fødselsdato	Plagiat	Afleveret	Egen vurd.	Valgt opgave	Endelig bed.	Status	Formodning om snyd
1	Anonymiseret	Anonymiseret	47%	✓	-	Ikke relevant	10	✓

HUSK! Du har som censor alene mulighed for at indberette mistanke om snyd til skolens leder og kan ikke afvise at bedømme en opgave.

4.4 Votering på censormødet

For at sikre konsensus og præcise bedømmelser af besvarelsene ift. læreplanens bedømmelseskriterier indledes voteringen med en kort fælles drøftelse i jeres grupper. Her kan man vælge at diskutere bedømmelsen af udvalgte besvarelser, der har været svære at bedømme, og som har givet anledning til særlige overvejelser ift. karakterforslag. Det kunne også være en diskussion om problematiske/udfordrende delopgaver og andre relevante opmærksomhedspunkter i prøvesættet, I måtte have bruge for at vende med jeres fagfæller. Denne fælles kvalificerende diskussion afvikles således **før** selve voteringen påbegyndes, og **proceduren er obligatorisk for alle.**

- Det er vigtigt, at hele voteringen tager afsæt i læreplanens bedømmelseskriterier og fx de kommentarer, der er angivet på de vejledende retteark, så vi opnår en ensrettet national standard.

¹ Læs mere om oprettelse af *Formodning om snyd* på [Netprøver.dk | Bedømmere og vejledere](#)

4.5 Voteringsprocedure

Censorerne voterer årets opgavebesvarelser parvis i rettegrupperne. I rettegrupperne aftales indbyrdes, hvordan voteringen struktureres.

Konkret voteres ved, at 1. censor spiller ud med sin karakter, hvorefter 2. censor fremsætter sin, og man finder enighed. Herefter indtastes karaktererne i Netprøver for hvert sæt, hvorefter begge censorer godkender.

Hvis det mod forventning ikke kan lade sig gøre at blive enige om en karakter, kontaktes fagkonsulenten.

4.6 Bedømmelseskriterier

Som censor skal du vurdere den samlede målopfyldelse, eksaminanden viser, ved at anlægge en **helhedsvurdering**. Det er vigtigt at være opmærksom på den enkelte besvarelses styrker og svagheder, og på at en konkret besvarelse kan vise opfyldelse af flere faglige mål, selvom andre faglige mål ikke nødvendigvis opfyldes.

Eksaminanderne skal svare på alle dele af opgaven, men censor skal være åben over for, at man kan vægte delene forskelligt.

Der kan anlægges forskellige perspektiver i besvarelsene, og eksaminanden skal kunne finde sin egen indfaldsvinkel til at besvare prøven.

En vigtig opgave for censor er således at være åben over for forskellige løsninger og synspunkter. Som censor skal du derfor være eksaminandens "advokat" ved have en positiv holdning til bedømmelsen og se efter det, eksaminanden rent faktisk mestrer.

Skriftlige censorer kan finde anvisninger på, hvordan eksaminander forventes at besvare de forskellige opgavegenrer i *Læreren Hæfte*, der kan tilgås via [Prøvebanken - Engelsk](#).

Bedømmelsen af eksaminandens besvarelse tager altid udgangspunkt i fagenes læreplan, hvori punkt 4.3 angiver, hvilke bedømmelseskriterier der lægges til grund for bedømmelsen af opgaverne.

Ved den skriftlige prøve for **hhx engelsk A²**, lægges der vægt på, at eksaminanden

- giver en velstruktureret samt formidlingsbevidst fremstilling
- behersker et flydende og nuanceret engelsk med overholdelse af skriftsprogets normer
- viser tekstforståelse og anvender fagets analytiske begreber og metoder
- analyserer og beskriver engelsk sprog grammatisk
- anvender faglige hjælpemidler samt dokumenterer kilder.

Ved den skriftlige prøve for **eux engelsk B** som særligt gymnasialt fag³ lægges der vægt på, at eksaminanden

- giver en detaljeret samt sammenhængende fremstilling
- behersker engelsk skriftsprog med relativ høj grad af grammatisk korrekthed
- viser tekstforståelse, argumenterer og diskuterer sammenhængende
- analyserer og beskriver engelsk sprog grammatisk
- anvender faglige hjælpemidler samt dokumenterer kilder.

Der gives på begge niveauer én karakter ud fra en helhedsvurdering af eksaminandens samlede præstation.

Den gode censor:

- har bred og god indsigt i fagets identitet, formål, og metoder
- underviser selv rutineret efter de faglige mål
- er opmærksom på de kvaliteter, de enkelte besvarelser indeholder
- er *fair*: retfærdig og rummelig, *kills his/her darlings...*

² [Hhx - læreplaner 2017 | Børne- og Undervisningsministeriet \(uvm.dk\)](#)

³ <https://www.uvm.dk/gymnasiale-uddannelser/fag-og-laereplaner/fag-paa-eux/saerlige-gymnasiale-fag-til-eux-forloeb-2018>

5. Paradigmatiske bedømmelser

5.1 Bedømmelse af opgavebesvarelser - HHX engelsk A

Karakteren 02 Tilstrækkelig	Karakteren 7 God	Karakteren 12 Fremragende
<p>Elevens tekst er noget usammenhængende men forståelig.</p> <p>Indholdet viser, at tekstmateriale og emne er forstået, men der er metodiske mangler og klare begrænsninger i emnebehandlingen. Faglig viden anvendes kun i begrænset omfang.</p> <p>Sprogbeherskelsen viser usikkerhed. Der optræder mange fejl, hvoraf enkelte er meningsforstyrende. Ordforrådet er begrænset og mangler variation. Elevens viden om grammatik er usikker.</p>	<p>Elevens tekst er struktureret og sammenhængende.</p> <p>Indholdet viser overvejende god forståelse af tekstmaterialet, nogen metodik i opgaveløsningen og en god emnebehandling med nogen inddragelse af relevant faglig viden.</p> <p>Eleven har en god sprogbeherskelse med en del fejl og overvejende sikker viden om grammatik. Det faglige og almene ordforråd er overvejende varieret og nuanceret</p>	<p>Elevens tekst er flydende og velstruktureret.</p> <p>Indholdet viser en præcis forståelse af tekstmaterialet, en sikker metodik i opgaveløsningen og en nuanceret emnebehandling, der omfatter redegørelse, analyse, vurdering og perspektivering med inddragelse af relevant faglig viden.</p> <p>Eleven har en sikker sprogbeherskelse med kun ubetydelige fejl og en sikker viden om grammatik. Det faglige og almene ordforråd er varieret og nuanceret</p>

5.2 Bedømmelse af opgavebesvarelser - EUX engelsk B

Karakteren 02 Tilstrækkelig	Karakteren 7 God	Karakteren 12 Fremragende
<p>Elevens tekst er noget usammenhængende men forståelig.</p> <p>Indholdet viser, at tekstmateriale og emne er nogenlunde forstået, men der er metodiske mangler og klare begrænsninger i emnebehandlingen. Faglig viden anvendes kun i begrænset omfang.</p> <p>Sprogbeherskelsen viser usikkerhed. Der optræder mange fejl, hvoraf enkelte er meningsforstyrende. Ordforrådet er begrænset og mangler variation. Elevens viden om grammatik er usikker</p>	<p>Elevens tekst er struktureret og sammenhængende.</p> <p>Indholdet viser overvejende god forståelse af tekstmaterialet, nogen metodik i opgaveløsningen og en god emnebehandling, der omfatter mange relevante aspekter, med nogen inddragelse af relevant faglig viden.</p> <p>Eleven har en god sprogbeherskelse med en del fejl og overvejende sikker viden om grammatik. Det faglige og almene ordforråd er overvejende varieret og nuanceret.</p>	<p>Elevens tekst er flydende og velstruktureret.</p> <p>Indholdet viser en præcis forståelse af tekstmaterialet, en sikker metodik i opgaveløsningen og en nuanceret emnebehandling, der omfatter redegørelse, analyse, vurdering og perspektivering med inddragelse af relevant faglig viden.</p> <p>Eleven har en sikker sprogbeherskelse med kun ubetydelige fejl og en sikker viden om grammatik. Det faglige og almene ordforråd er varieret og nuanceret.</p>

6. Obligatorisk evaluering af årets prøvesæt

6.1 Indberetning af forcensur - hhx engelsk A


I lighed med tidligere år gennemføres **obligatorisk** forcensur og evaluering i forbindelse med den skriftlige eksamen i engelsk A. Vær opmærksom på, at det kun er de opgaver, hvor I er 1.censor, der skal indberettes til forcensur.

Alle censorer skal indberette deres karakterfordeling og evaluering til fagkonsulenten via det elektroniske spørgeskema – jf. nedenstående links (eux engelsk B indberettes i separat skema - se 6.2).

OBS. Vær opmærksom på, at forcensuren for engelsk A indeholder spørgsmål opdelt i forhold til elevernes valgmulighed i delopgave 4A og 4B for at kunne lave detaljeret statistik om begge delopgaver for sig. Det er denne funktion, der nu også er tilgængelig på Netprøver, når I skal afgive endelige karakterer.

Før du udfylder forcensuren er det derfor en rigtig god ide at **opdele besvarelser** ift. karakterer afgivet for opgaver, hvor eksaminander har arbejdet med enten opgave 4A eller med opgave 4B, da de skal indtastes i to separate tabeller.

DEADLINE. Du skal udfylde forcensuren **SENEST mandag den 5. juni kl.12.**

<p>Indtast dine kommentarer til årets opgavesæt og indberet dine foreløbige karakterer på:</p>	
<p>https://forms.gle/KmvgYEeq3W5mgR299</p>	
<p>Har du som censor ikke nået at læse og vurdere alle de tildelte opgaver inden deadline d. 5. juni, indtastes for de opgaver, du har nået at rette.</p>	

Efter deadline gennemgår jeg skemaerne og sammenfatter kommentarerne som optakt til forcensuren d.13/6. Jeres kommentarer er vigtige, og det er obligatorisk at udfylde for **samtlige** beskikkede skriftlige censorer, da data anvendes som grundlag for evalueringen af den skriftlige eksamen og dermed også som grundlag for opgavekommissionens arbejde det kommende år.

6.2 Indberetning af forcensur - eux engelsk B som særligt gymnasialt fag

Alle censorer skal indberette deres karakterfordeling og evaluering til fagkonsulenten via det elektroniske spørgeskema – jf. nedenstående link og instruks. **Før** du udfylder forcensuren, er det derfor en rigtig god ide at sammentælle karaktererne.

Du skal udfylde forcensuren **SENEST mandag den 5. juni kl.12.**

Indtast dine kommentarer til årets opgavesæt og indberet dine foreløbige karakterer på:

<https://forms.gle/fxMpHNUXt3Yutfp76>

Har du som censor ikke nået at læse og vurdere alle de tildelte opgaver inden deadline d. 5. juni, indtastes for de opgaver, du har nået at rette.

Forcensur - EUX (m), Engelsk B - 17/5-2023

Samtlige censorer bedes udfylde denne obligatoriske forcensur SENESt mandag d.5/6 kl.12.


Det vil være en stor fordel for dig, hvis du på forhånd har sammentalt karakterer.

NB. Har du også rettet opgaver for HHX, engelsk A, skal du udfylde separat skema - Se: <https://forms.gle/KmvoYFes3W5mq6299>

Med venlig hilsen

Jonas Rasmussen
Fagkonsulent i engelsk

jonas0707@gmail.com [Skift konto](#)

 Ikke delt 

7. Indtastning af karakterer på censormødet

Karakterfordelingerne skal indtastes direkte på censormødet af hver censor individuelt og direkte i Netprøver.

Når begge censorer har indtastet samme karakter i Netprøver vil du kunne se, at karakteren er godkendt med et flueben i feltet Status.

Yderligere information om Netprøver og praktiske forhold vil blive behandlet på selve censormødet, hvis det er nødvendigt.

Endelig bedømmelse	Status
10	✓

8. Bekendtgørelser

Foruden ovennævnte bør du som censor forud for voteringen orientere dig i følgende:

- *Bekendtgørelse om prøver og eksamen i de almene og studieforberedende ungdoms- og voksenuddannelser*
- *Bekendtgørelse om karakterskala og anden bedømmelse*
- *Bekendtgørelse om visse regler om prøver og eksamen i de gymnasiale uddannelser*
- *Bekendtgørelsen om adgang til at medbringe og anvende udstyr, herunder digitale hjælpemidler, under prøver i de gymnasiale uddannelser*

I kan tilgå materialet samlet her:

<https://www.uvm.dk/gymnasiale-uddannelser/proever-og-eksamen/regler-og-orienteringer/generelle-regler-og-orienteringer>

9. Klager over bedømmelsen

Det er kun eksaminander, der kan klage, ikke lærere. En begrundet klage stiles til rektor, der kan afvise eller fremme klagen. Hvis den fremmes, sender rektor klagen og en kopi af besvarelsen til de to censorer.

Censorerne afgiver **hver** en faglig udtalelse **om klagepunkterne** som sendes til rektor. Det anbefales, at udtalelsen gør brug af de faglige mål for niveauet samt karakterbeskrivelserne. På baggrund af censorernes udtalelser afgør rektor efterfølgende, om klagen skal afvises, eller om der er berettiget tvivl om bedømmelsen, der kan indebære tilbud om ombedømmelse. Det er kun muligt at klage til Styrelsen for Undervisning og Kvalitet over retlige spørgsmål ifm. institutionens afgørelse.

Yderligere information kan findes på BUVMs hjemmeside.

<http://uvm.dk/gymnasiale-uddannelser/proever-og-eksamen/klager-over-proever>

Klagesagsprocedure i overblik:

- Kun eleven (ikke læreren) kan indgive en skriftlig klage til rektor.
- Rektor kan afvise en klage eller sende den videre til de to censorer.
- Censorerne udarbejder på baggrund af elevens klage hver for sig en faglig udtalelse. Disse udtalelser indgår i rektors vurdering af, om der er behov for ombedømmelse. Eksaminanden tilbydes ombedømmelse, hvis der skønnes at være berettiget tvivl om bedømmelsen.
- En elev kan klage over rektors afvisning af klagen. Sagen ender i Styrelsen for Undervisning og Kvalitet, hvor der træffes afgørelse om, hvorvidt der er anledning til enten ombedømmelse eller omprøve.
- En ombedømmelse kan føre til en lavere karakter.